

Sachgebiet Leistungen Asyl/BuT

*Subject area benefits for asylum seekers /
education and participation*

Kommissarische Sachgebietsleiterin

temporary head

E-Mail: asyl@rostock.de

Frau Schmidt-Stemmwedel B - F
☎ +49 381 381-5041

SachbearbeiterInnen im Sachgebiet Leistungen Asyl

*Members of staff in the subject area benefits for
asylum seekers*

Frau Knorr G, O - X
☎ +49 381 381-5069
Frau Müllers A, H, I
☎ +49 381 381-5557
Herr Schulze J-N, Y, Z
☎ +49 381 381-5068

Wohnraumverwaltung

Management of housing space

E-Mail: asylunterkunft@rostock.de

Frau Schmidt
☎ +49 381 381-5578
Herr Oesterreich
☎ +49 381 381-5572

Bildung und Teilhabe

Benefits for education and participation

E-Mail: but@rostock.de

Frau Manthey A-H
☎ +49 381 381-2571
Frau Schröder I-N
☎ +49 381 381-2505
Frau Holst O-Z
☎ +49 381 381-5113

Sprechzeiten / office hours

Dienstag 9:00 – 12:00 Uhr und 13:30 – 18:00 Uhr
Donnerstag 9:00 – 12:00 Uhr und 13:30 – 16:00 Uhr

So erreichen Sie uns

How to find us

Amt für Jugend, Soziales und Asyl

Sachgebiet Leistungen Asyl/BuT Sachgebiet Integration

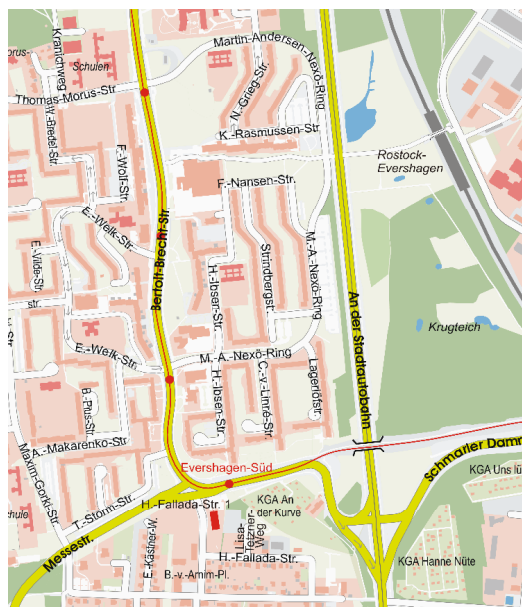
*Subject area benefits for asylum seekers /
education and participation*

Subject area integration

**Hans-Fallada-Straße 1
18069 Rostock**

Straßenbahn/tram 1, 5
Bus 38, 39

Haltestelle/tram station: Evershagen Süd



Herausgeberin:

Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Presse- und
Informationsstelle
Redaktion: Amt für Jugend, Soziales und Asyl, Sachgebiet
Integration, ☎ +49 381 381-5057
Karte: Kataster-, Vermessungs- und Liegenschaftsamt
Foto: Fotoagentur nordlicht
(08/21)



**Beratung und Leistungen für
Asylbewerbende,
Geduldete und
Geflüchtete mit Aufenthalts-
titel**

*Counseling and information for
asylum seekers, tolerated people
and
refugees with residence permit*

Wir beraten

Asylbewerbende und Geduldete

bei Fragen zu folgenden Themen:

- Behörden und Arztbesuche
- Einrichten der Wohnung und Haushaltsführung
- Orientierung im neuen Wohnumfeld / soziale Kontakte
- Kindergarten und Schule
- Konflikte
- Angebote anderer Institutionen und Vereine
- Arbeit, Ausbildungsmöglichkeiten, Freizeitangebote

Geflüchtete mit Aufenthaltstitel

bei Fragen zu folgenden Themen:

- Hanse-Jobcenter und Wohngeld
- Kinder- und Elterngeld
- Finanzen
- Wohnungsangelegenheiten
- Ärzte und Hebammen
- frauenspezifische Themen
- Kindergarten und Schule
- Kindererziehung und Familie
- Integrations- und Sprachkurse

We advise

asylum seekers and tolerated people

for questions on the following topics:

- authorities and doctor's appointment
- furnishing of apartments and householding
- guidance in the new residential situation / social contacts
- kindergarten and school
- conflicts
- offers of other institutions and associations
- work, training opportunities, free time activities

refugees with residence permit

for questions on the following topics:

- Hanse-Jobcenter and housing benefit
- child and parental benefit
- finances
- housing issues
- doctors and midwives
- specific topics of women
- kindergarten and school
- parenting and partnership
- integration and language courses

Sachgebiet Integration

Subject area integration

E-Mail: integration@rostock.de

Sachgebietsleiterin / head

Frau Hillen ☎ +49 381 381-5057

SozialarbeiterInnen für Asylbewerbende und Geduldete

Social workers for asylum seekers and tolerated people

Herr Hartung ☎ +49 381 381-5023

Frau Lebert ☎ +49 381 381-6948

SozialarbeiterInnen für Geflüchtete mit Aufenthaltstitel

Social workers for refugees with residence permit

Frau Wähler ☎ +49 381 381-5513

Frau Ihde ☎ +49 381 381-5510

Sprechzeiten *office hours*

Für Frauen/women only

Dienstag 9:00 – 12:00 Uhr

Für alle/for everyone

Dienstag 13:30 – 18:00 Uhr

Donnerstag 9:00 – 12:00 Uhr und 13:30 – 16:00 Uhr